dedicated to my mother-in-law, Cleva Collar, and her family
in celebration of the life of Robert Jay Collar, who loved to sing

C74

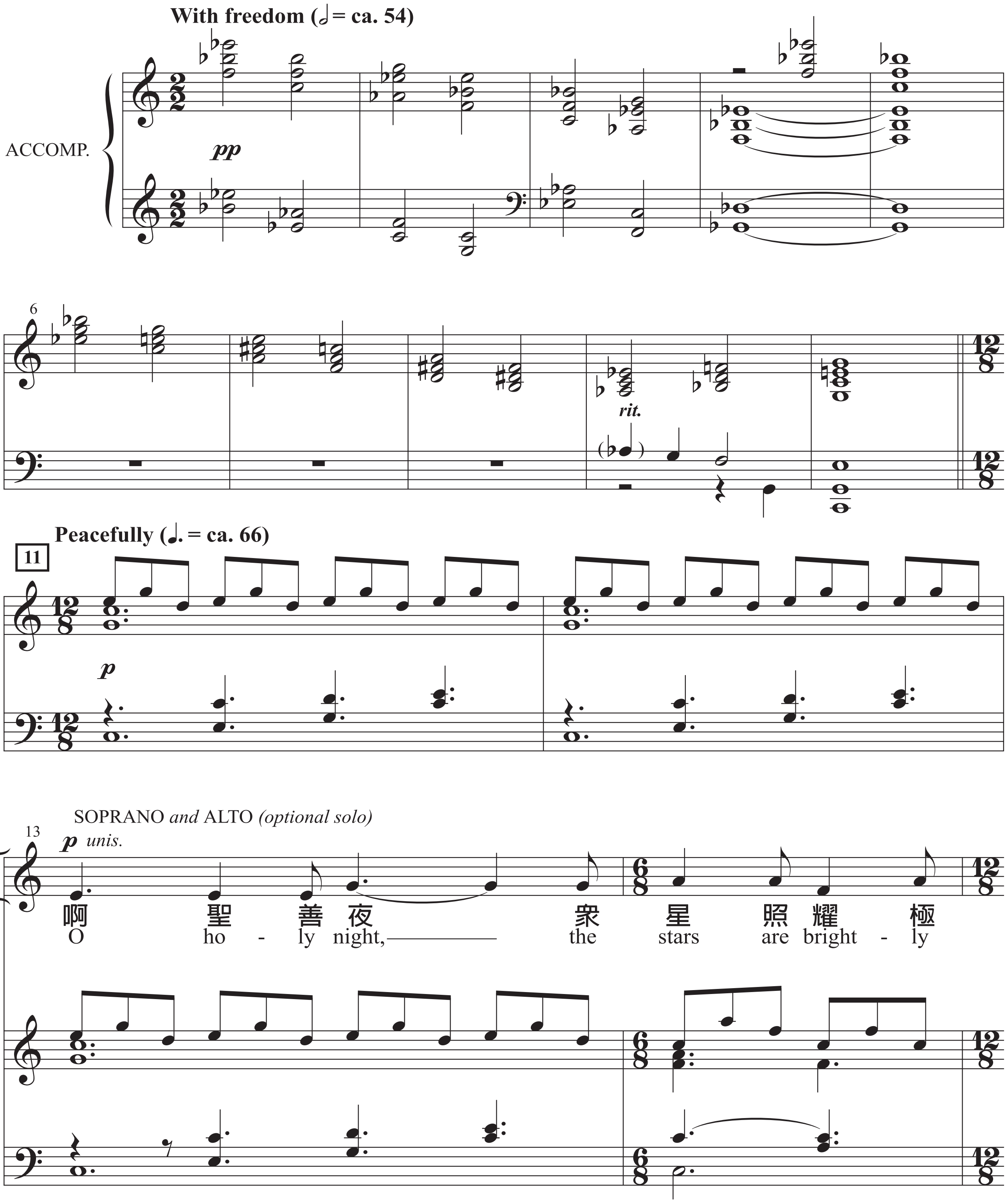
O HOLY NIGHT

for S.A.T.B. voices, accompanied

啊 聖善夜

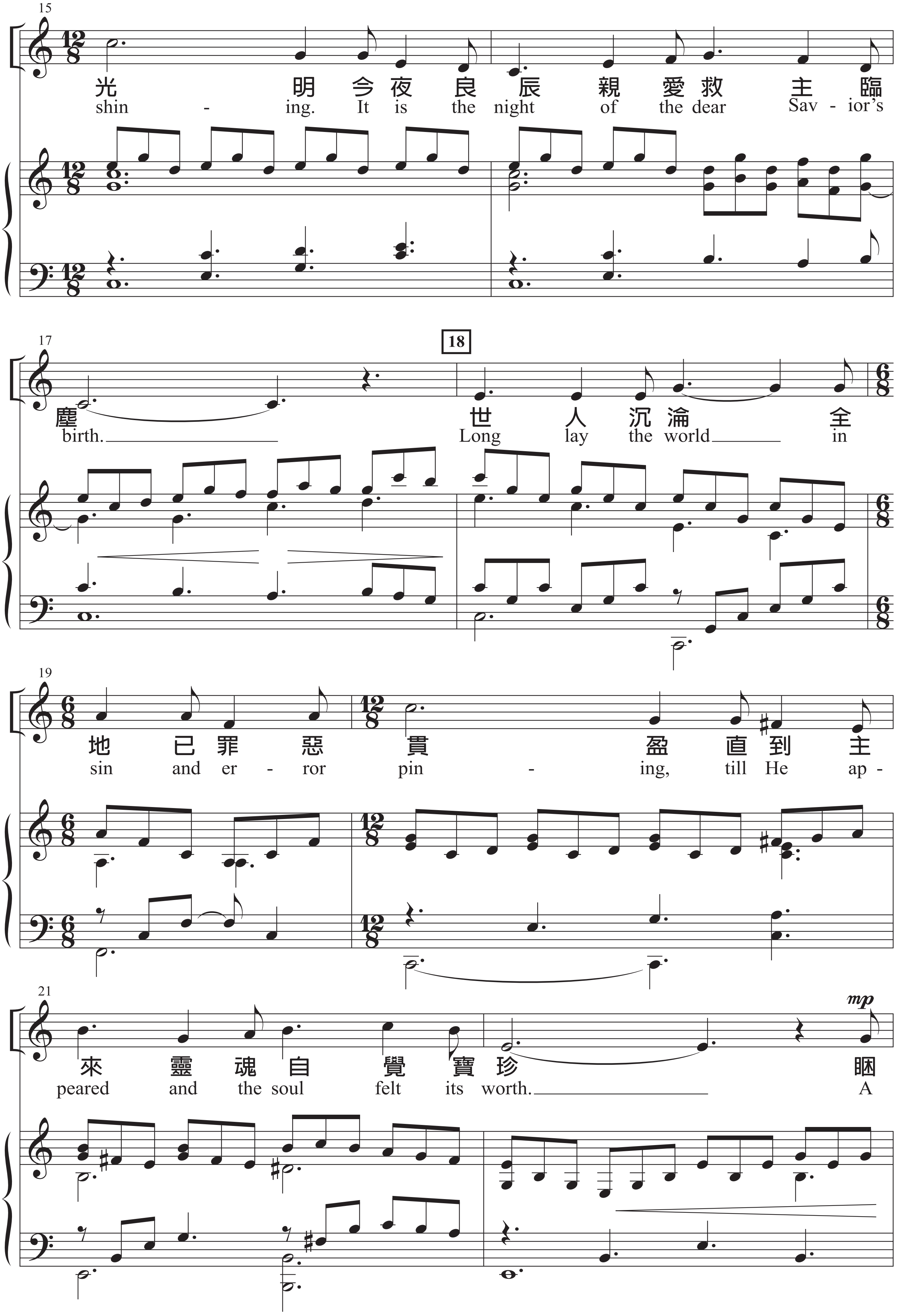
Words by
JOHN S. DWIGHT (1813-1893)

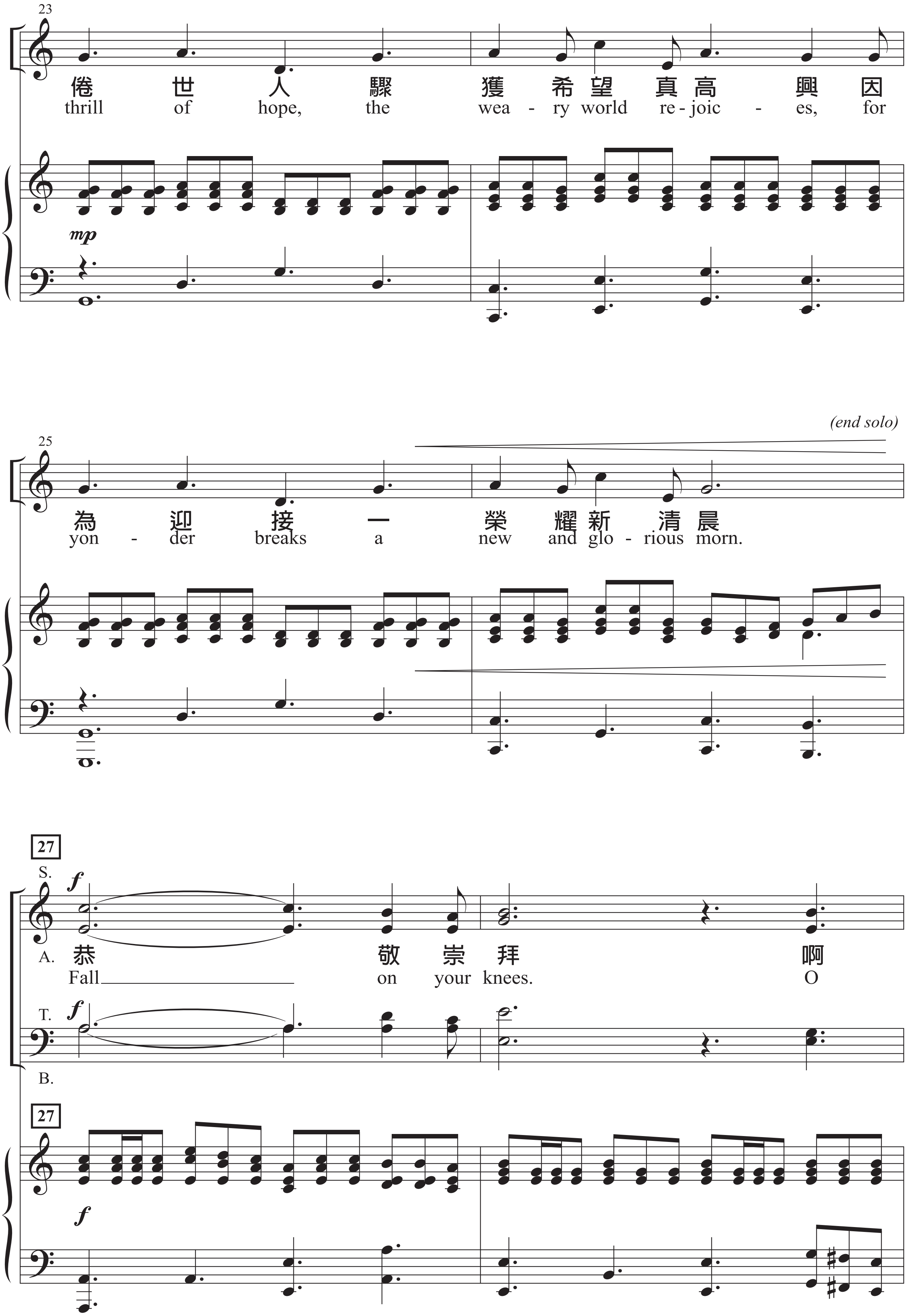
Tune: CANTIQUE NOËL
by ALDOLPHE ADAM (1803-1856)
Arranged by
JOSEPH M. MARTIN (BMI)

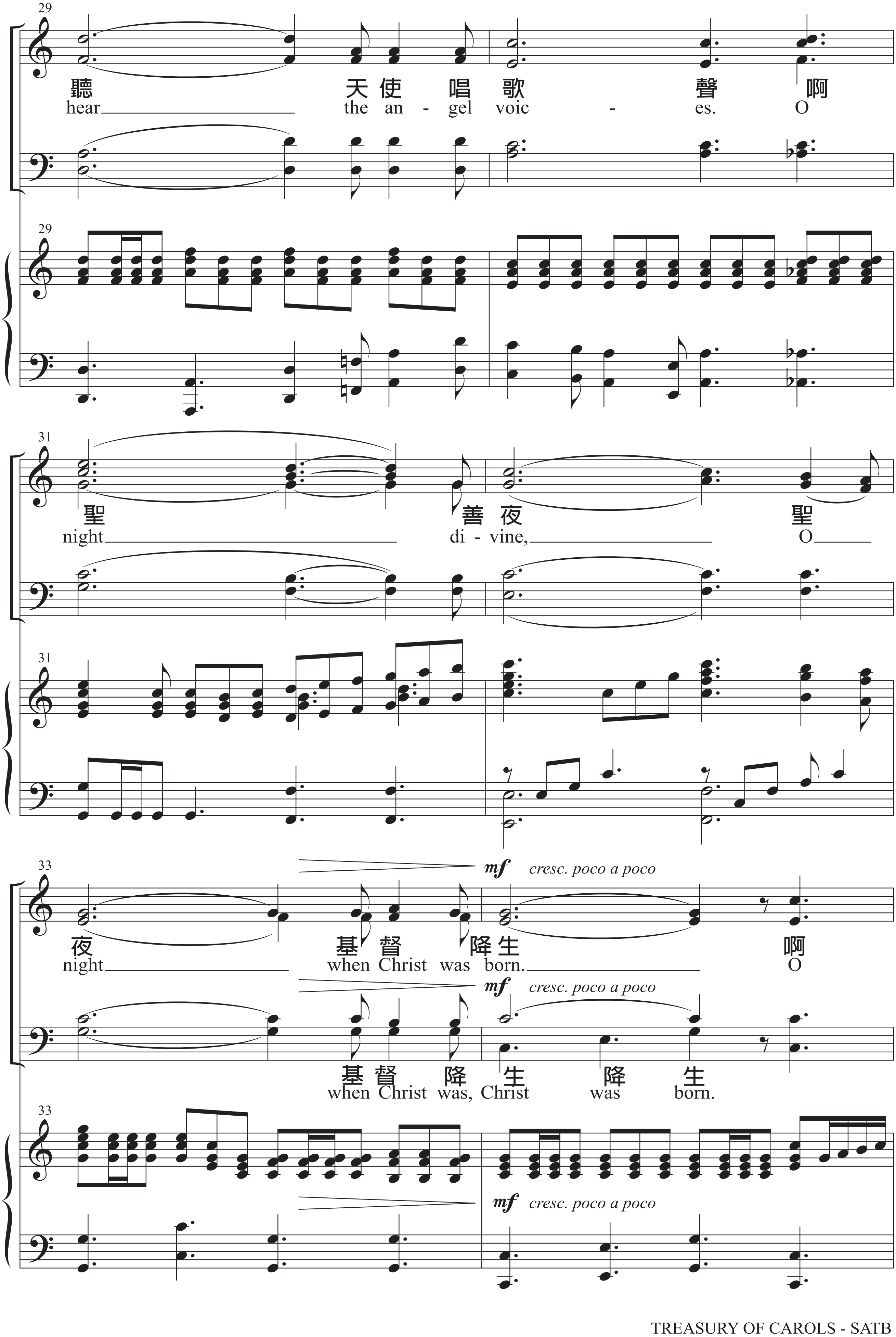

With freedom (𝅗𝅥 = ca. 54)
ACCOMP.
pp
6
rit.
Peacefully (♩. = ca. 66)
11
p
13
SOPRANO and ALTO (optional solo)
p unis.
啊 聖 善 夜 衆 星 照 耀 極
O ho - ly night, the stars are bright - ly

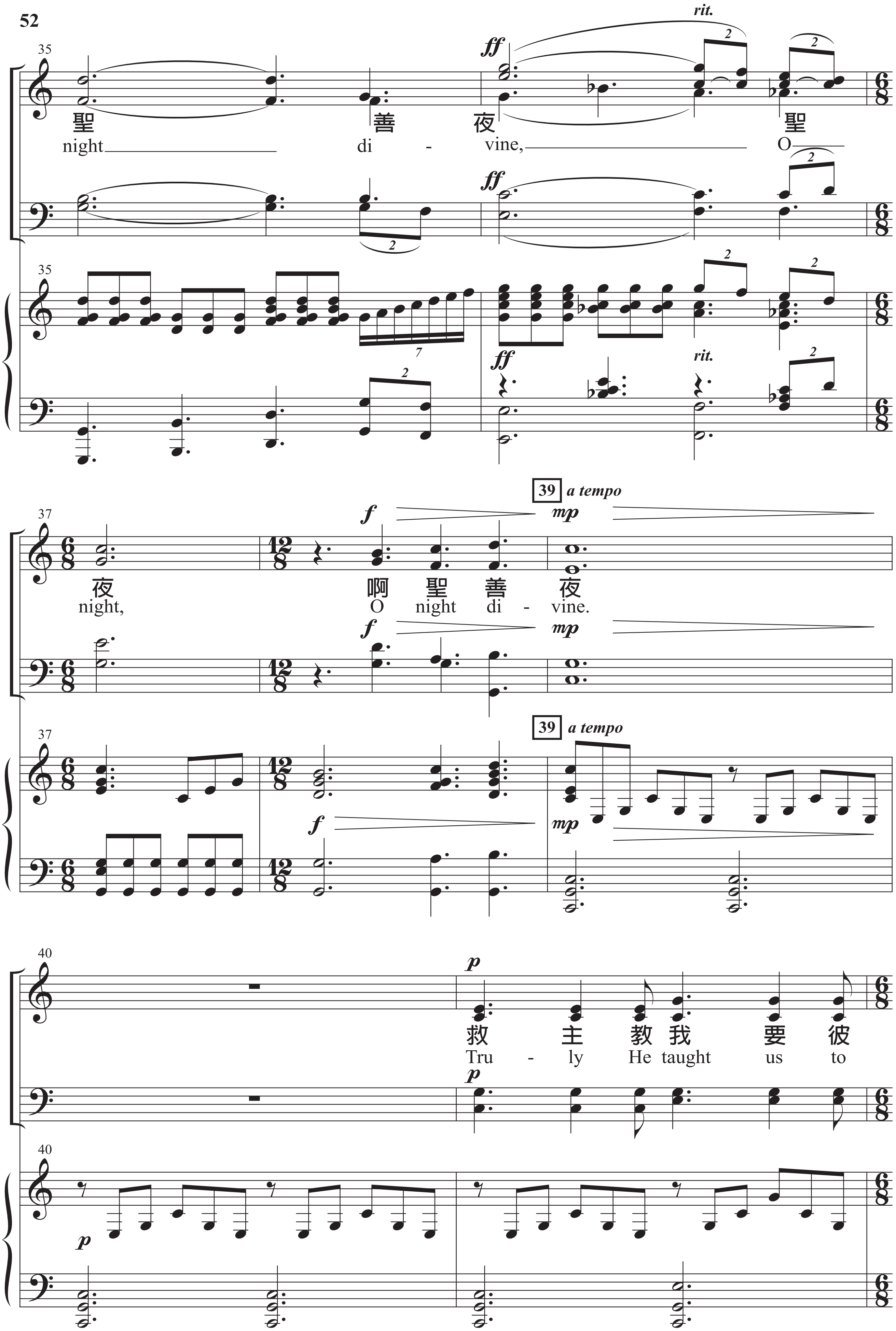
Copyright © 2007 by Malcolm Music
(A Division of Shawnee Press, Inc.)
All Rights Reserved. International Copyright Secured.

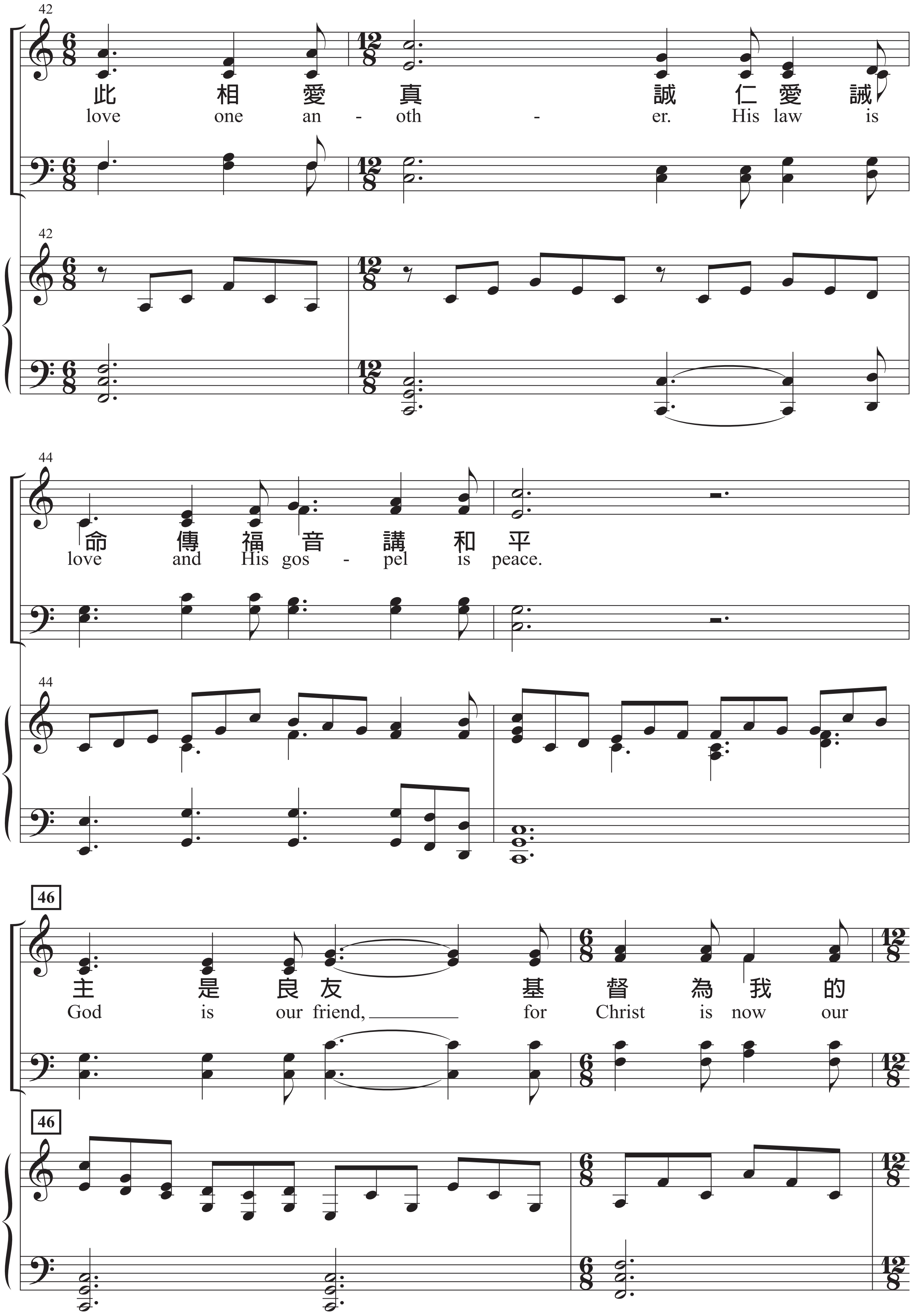
Duplication of this publication is illegal, and duplication is not granted by the CCLI, LicenSing or OneLicense.net license.

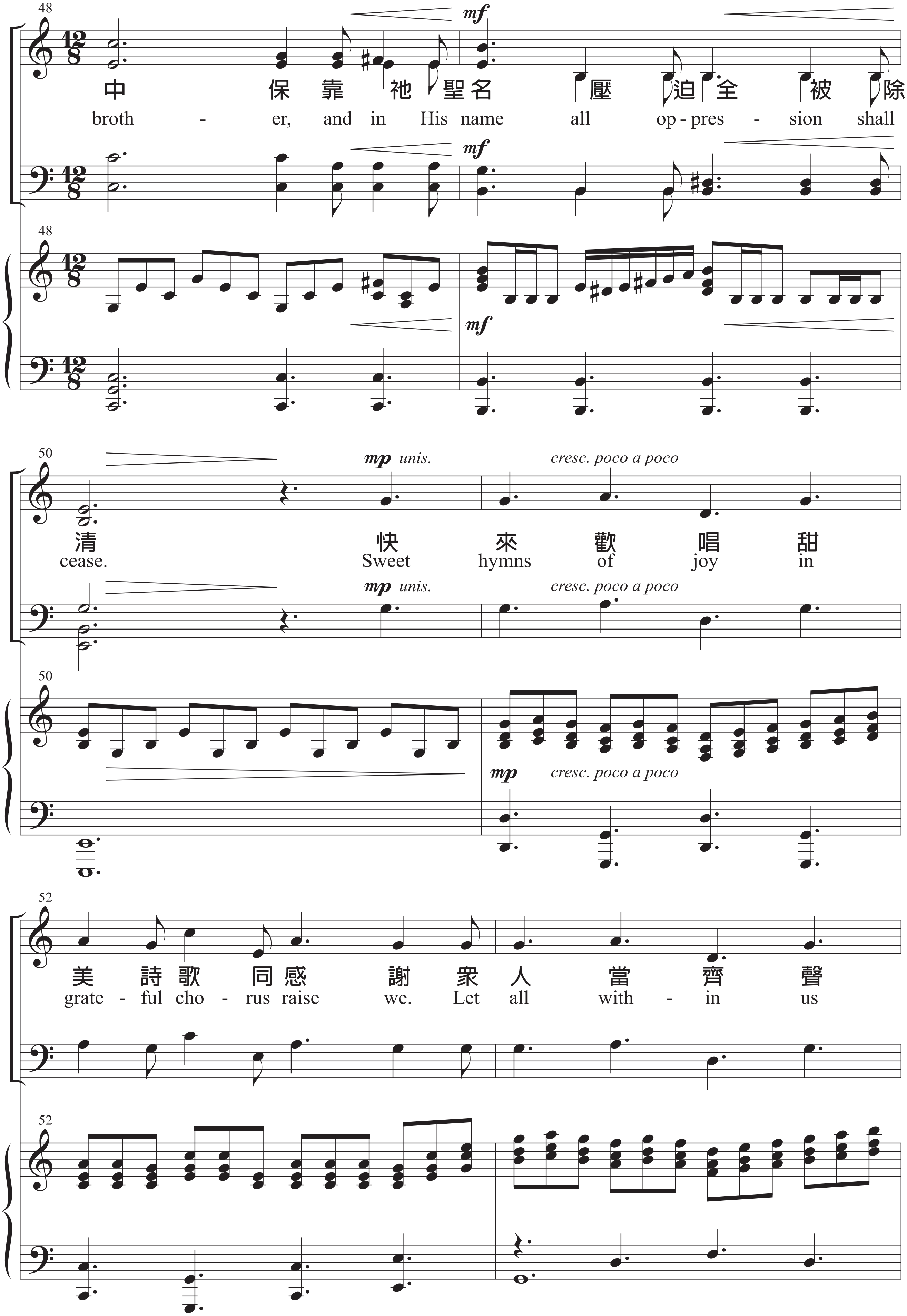

15
光 明 今 夜 良 辰 親 愛 救 主 臨
shin - ing. It is the night of the dear Sav - ior's
17
18
塵 世 人 沉 淪 全
birth. Long lay the world in
19
地 已 罪 惡 貫 盈 直 到 主
sin and er - ror pin - ing, till He ap -
21
來 靈 魂 自 覺 寶 珍 睏
peared and the soul felt its worth. A
mp

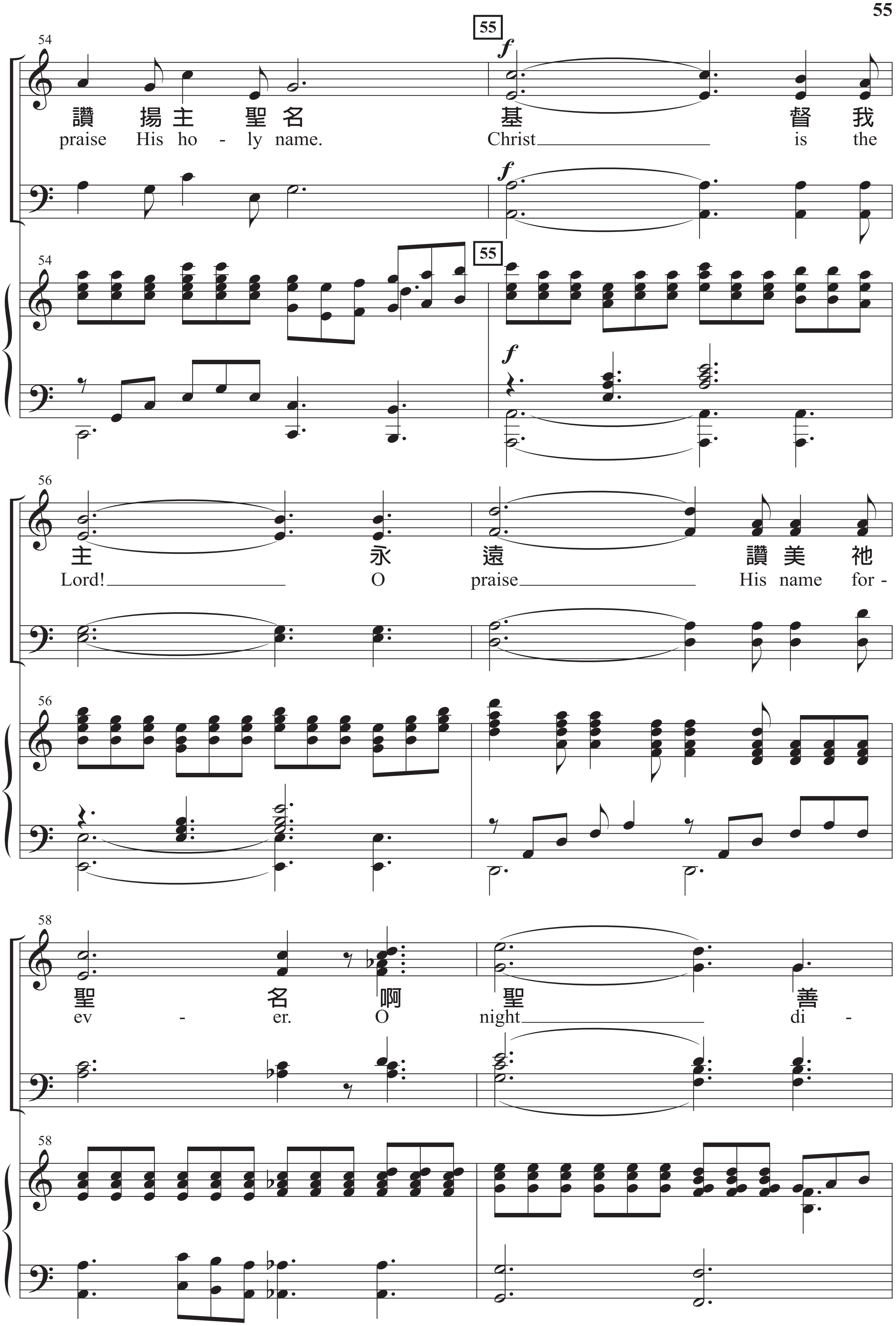

23
倦 世 人 驟 獲 希 望 真 高 興 因
thrill of hope, the wea - ry world re - joic - es, for
mp
25
(end solo)
為 迎 接 一 榮 耀 新 清 晨
yon - der breaks a new and glo - rious morn.
27
S.
f
A. 恭 敬 崇 拜 啊
Fall on your knees. O
T.
f
B.
27
f

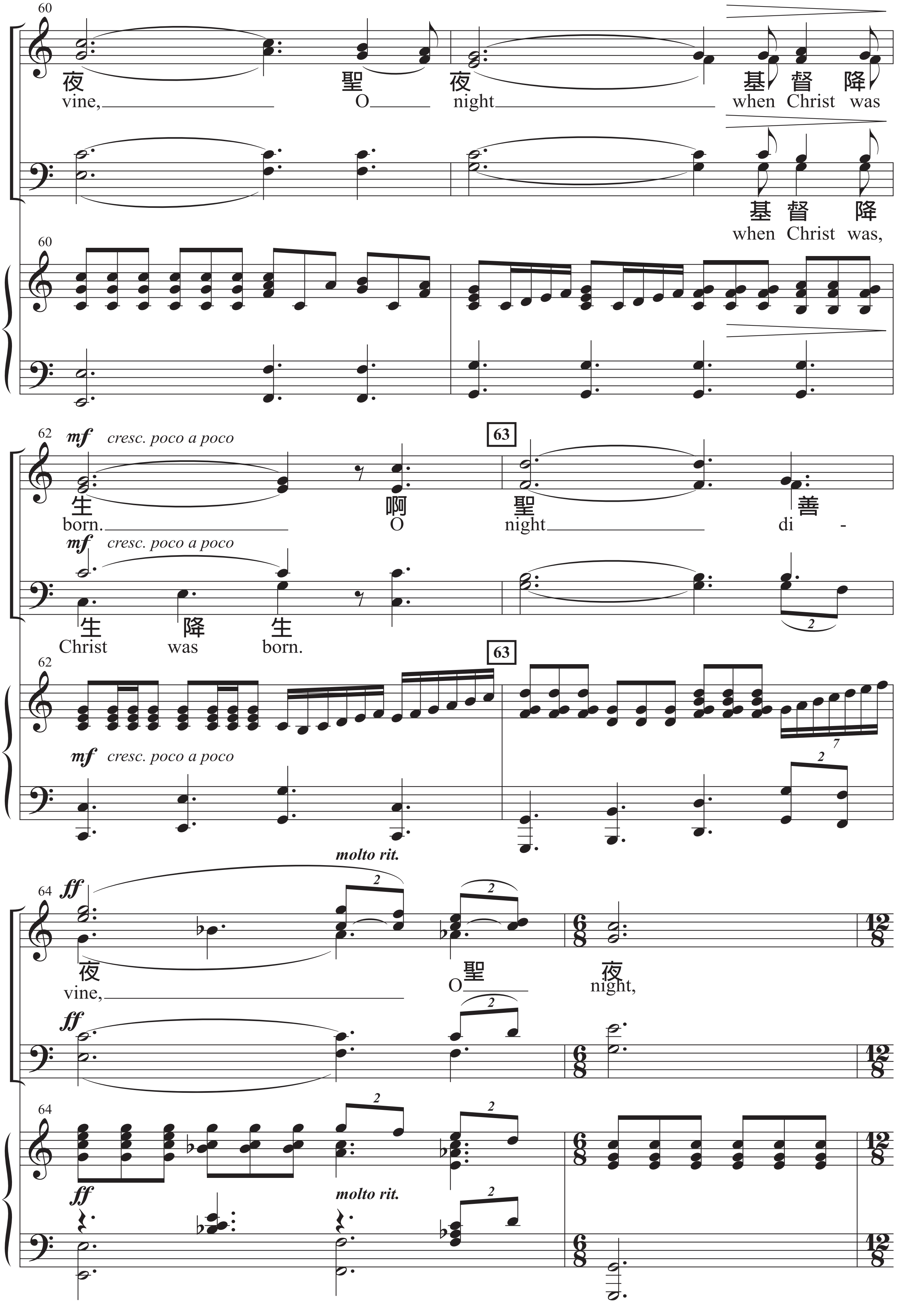

29
聽 天使 唱 歌 聲 啊
hear the an - gel voic - es. O
29
31
聖 善 夜 聖
night di - vine, O
31
33
mf cresc. poco a poco
夜 基 督 降 生 啊
night when Christ was born. O
mf cresc. poco a poco
基 督 降 生 降 生
when Christ was, Christ was born.
33
mf cresc. poco a poco

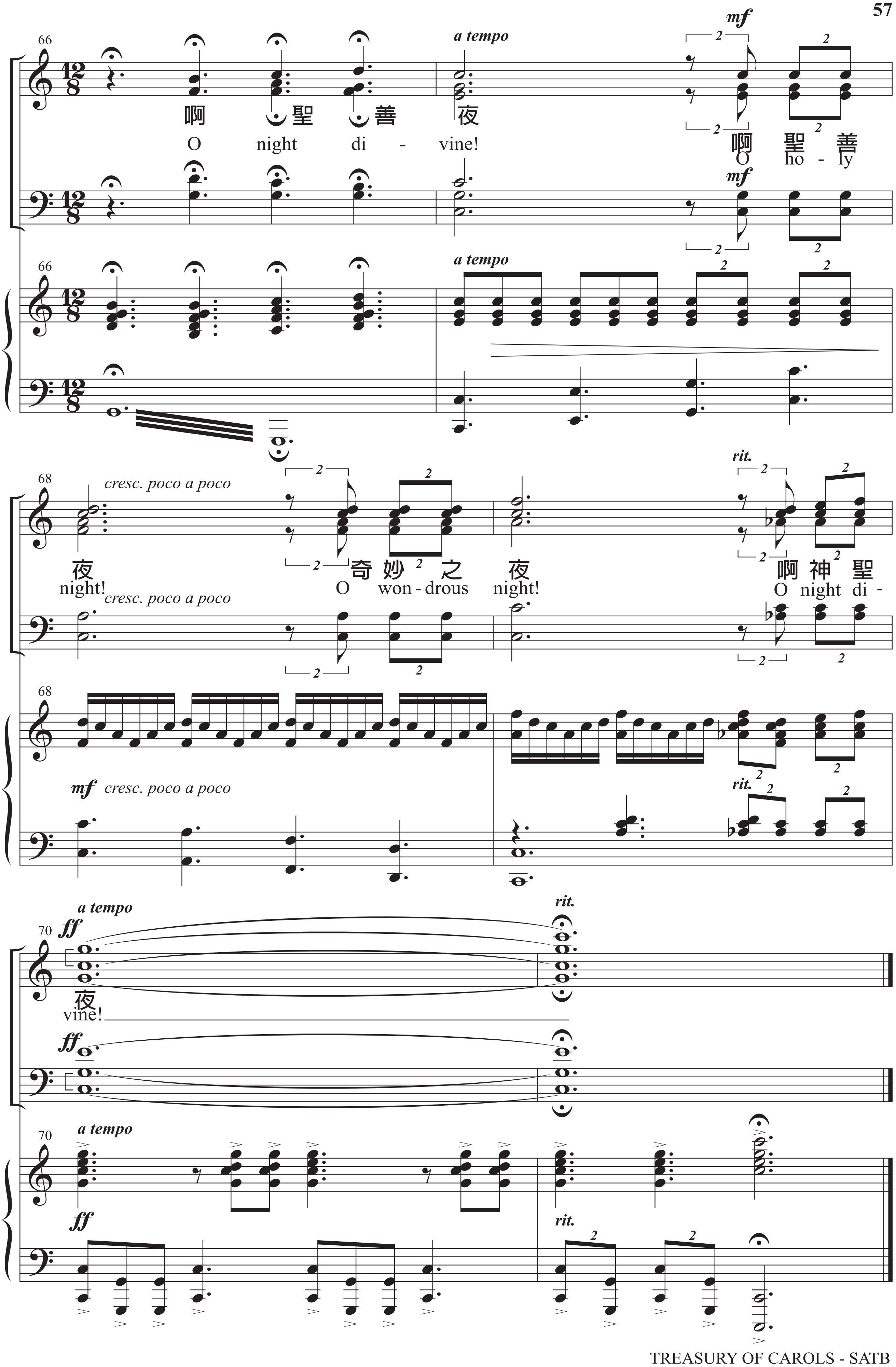

35
rit.
ff
聖 善 夜 聖
night di - vine, O
ff
35
ff
rit.
37
f
39
a tempo
mp
夜 啊 聖 善 夜
night, O night di - vine.
f
mp
37
39
a tempo
f
mp
40
p
救 主 教 我 要 彼
Tru - ly He taught us to
p
40
p


42
此 相 愛 真 誠 仁 愛 誡
love one an - oth - er. His law is
42
44
命 傳 福 音 講 和 平
love and His gos - pel is peace.
44
46
主 是 良 友 基 督 為 我 的
God is our friend, for Christ is now our
46


48
mf
中 保 靠 祂 聖 名 壓 迫 全 被 除
broth - er, and in His name all op - pres - sion shall
mf
mf
50
mp unis.
cresc. poco a poco
清 快 來 歡 唱 甜
cease. Sweet hymns of joy in
mp unis.
cresc. poco a poco
mp
cresc. poco a poco
52
美 詩 歌 同 感 謝 衆 人 當 齊 聲
grate - ful cho - rus raise we. Let all with - in us


54
55
f
讚 揚 主 聖 名 基 督 我
praise His ho - ly name. Christ is the
56
主 永 遠 讚 美 祂
Lord! O praise His name for -
58
聖 名 啊 聖 善
ev - er. O night di -


60
夜 聖 夜 基 督 降
vine, O night when Christ was
基 督 降
when Christ was,
60
62
mf cresc. poco a poco
63
生 啊 聖 善
born. O night di -
mf cresc. poco a poco
生 降 生
Christ was born.
2
62
63
7
2
mf cresc. poco a poco
molto rit.
64
ff
2
2
夜 聖 夜
vine, O night,
ff
2
6/8
12/8
64
2
2
ff
molto rit.
2


66
a tempo
mf
啊 聖 善 夜
O night di - vine!
啊 聖 善
O ho - ly
68
cresc. poco a poco
夜
night!
奇 妙 之 夜
O won - drous night!
rit.
啊 神 聖
O night di -
mf
70
a tempo
ff
夜
vine!
rit.